



題字は小千谷西高等学校の生徒の作品です。

2面：フリーマーケット、送迎

東夢協広場

開催日時：10月5日(土) 10:00~14:00 会場：東栄会館駐車場

おぢや食の陣

- ☆ 掘儀…大福、団子、おこわ
- ☆ ソウルキムチ…チヂミ、キムチ
- ☆ BAR Star Horse…焼製(ドッグ、たまご、ソーセージ)、フルーツポンチ
- ☆ さつき工房…よした君焼き、自社製品
- ☆ PFC-lab…各種ポテト、フルーツサイダー
- ☆ カフェルアナ…ハンバーガー、スムージー
- ☆ 高留商店…生ビール、ジュース
- ☆ ティアラ…菓子パン、総菜パン
- ☆ よりどころ出張店舗…野菜
- ☆ やきとりや…やきとり
- ☆ ワークショップ想…焼き菓子、パン

ゲーム広場

70:00~72:30 輪投げ

お楽しみイベント広場

- 10:30~ お楽しみイベント 開始
- 12:30~ カラオケ大会
- 13:15~ 宮内ひろしミニコンサート
- 14:00~ お楽しみイベント広場 終了



鶴岡雅義と東京ロマンチカ リードボーカル
宮内ひろし

※イベント広場 その他にもお楽しみイベント企画中です。

カラオケ大会で唄ってみたい方は事務局(83-4194)までお申し込み下さい。(9月30日メ切)

東余録

よりどころにカボチャが並ぶ季節になりました。カボチャの旬は夏ですが、今はもう一つの旬、ハロウィンです。ハロウィンといえば、目と鼻を切り抜いて中にキャンドルを灯したカボチャのランタン。このカボチャの名前は「ジャック・オー・ランタン」だということをご存じでしたか？昔、ジャックという男が悪いことばかりしていたため、天国へも地獄へも行けずに、カブで作ったランタンを持って永遠に彷徨い続けている、というアイルランドの古い民話のもとになっているのです。今ではカボチャが定番ですが、もともとはカブだったのですね。カブもそろそろよりどころに並ぶ時期なので、カボチャとカブは是非よりどころへお買い求めください。そして、「ジャック・オー・ランタン」を作って最悪霊を追い払うための魔除けとして、玄関や窓辺に飾ってみてはいかがでしょうか？

~☆~☆~☆~☆~☆~ 東夢協だよりは団体サポート会員により支えられ発行しています ~☆~☆~☆~☆~☆~

玉子焼・おにぎり

<営業日>

竹美店 日曜日 8:00~

よりどころ内販売

火曜日と木曜日 10:00~13:30

竹美 ☎82-6789

佐藤文夫 税理士 行政書士 事務所

税理士 行政書士 佐藤文夫

〒947-0052
小千谷市大字千谷甲1837-4
TEL (0258)86-0122
FAX (0258)89-5040

新車・中古車・車検・板金塗装

土日も営業！ナビもタイヤも！
どうぞお気軽にご相談ください。

営業時間/AM9:00~PM6:00 定休日/水曜日

スズキアリーナ 小千谷西

TEL 82-2970

〒947-0031 小千谷市大字土川711番地(営業)

TOUMU MARKET 出店者募集！

東夢協では、フリーマーケットでの買い物や豚汁の振る舞いなどを楽しんでいただくイベントとして、下記の通り**TOUMU MARKET**の開催を企画中です。

現在、よりどころに出品中の方を含め出品者を募集中ですので、事務局までご連絡をお待ちしております。

日時：11月30日(土)
10:00~14:00

会場：東栄会館又はよりどころを予定

出品料：1,000円
(サポート会員は半額)

お問合せ先：
事務局 83-4194 (担当 廣井)



よりどころ送迎サービス 利用者の声

6月から開始しているよりどころ送迎サービスを、最近利用されたAさんの声をご紹介します。

先日、初めてよりどころ送迎サービスを利用されたAさんは、最近東小千谷に越して来られたそうですが、バス路線が近くに無いため困っておられたそうです。

チラシで送迎サービスの存在を知り、早速入会手続きを取っていただきました。よりどころまでご乗車された後、買い物や銀行の用を足し、帰り便も利用していただきました。今後、内科への通院にも利用したいと話しておられました。



信濃町会館前 停留所

～☆～☆～☆～団体サポート会員様紹介コーナー・東夢協お知らせコーナー～☆～☆～☆～

三仏生繊維(株)

〒947-0051 小千谷市三仏生4020
☎ 83-2195 FAX 83-4633

9月～10月の主催イベント

10月 3日 オカリナ教室(東栄会館)
10月 5日 **東夢協広場**
10月 18日 オカリナ教室(東栄会館)



<発行者>

とうむきょう
東小千谷夢あふれるまちづくり活性化協議会 (東夢協)
会長 新保 和之 (編集者 金井 信雄・廣井 純)
住所 小千谷市東栄1-5-3 (よりどころ内)
問合せ先 ☎ 83-4194 (月～金、9:00～16:00)

